



BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



Số: 323/2023/TB-SAFIRA

Tp. HCM, ngày 30 tháng 04 năm 2023

THÔNG BÁO

(V/v: Kế hoạch mở cửa trở lại Phòng tập GYM từ ngày 01/05/2023)

Kính gửi: Quý Cư dân,

Lời đầu tiên, Ban Quản lý Tòa nhà Safira (“BQLTN”) xin gửi tới Quý Cư dân lời chúc sức khỏe và lời chào trân trọng.

Ban Quản lý xin thông báo đến Quý Cư dân về việc mở cửa trở lại Phòng tập GYM như sau:

Thời gian hoạt động trở lại: thứ Hai, ngày 01/05/2023

Nhằm chung tay giữ gìn tài sản chung của Tòa nhà, BQLTN kính đề nghị Quý Cư dân tuân thủ nội quy Phòng GYM khi sử dụng:

1. Phòng tập mở cửa hàng ngày từ 06:00 – 21:00
2. Trẻ em dưới 16 tuổi không được phép sử dụng phòng tập nếu không có sự đồng ý bằng văn bản và có sự giám sát trong quá trình tập luyện của phụ huynh/người giám hộ.
3. Chỉ có cư dân Safira mới được sử dụng phòng tập và các trang thiết bị trong phòng tập. Cư dân và người sử dụng phòng tập phải tuân theo các quy định của phòng tập.
4. Không hút thuốc và ăn uống trong phòng tập.
5. Không đưa thú nuôi vào phòng tập.
6. Huấn luyện viên các lớp thể hình tư nhân không được hoạt động trong phòng tập nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Văn phòng Ban Quản lý Tòa nhà.
7. Cẩn thận khi dùng các trang thiết bị phòng tập và phải trả về vị trí sau khi dùng xong. Không di dời các trang thiết bị phòng tập.
8. Mặc quần áo và mang giày thể thao khi tập luyện có khăn lau mồ hôi trên các thiết bị sau khi dùng xong.
9. Ứng xử lịch sự và có văn hoá, không độc chiếm các máy tập quá lâu hoặc gây ồn đến người khác khi đang sử dụng phòng tập.
10. Cư dân nên hỏi ý kiến bác sỹ hoặc có tư vấn y tế trước khi bắt đầu một chương trình tập luyện.
11. Sử dụng cẩn trọng và đúng theo hướng dẫn trên thân thiết bị tập để tránh gây hư hỏng thiết bị và chấn thương. Báo ngay cho văn phòng Ban Quản lý nếu có bất kỳ hư hỏng hoặc bất thường, thì chi phí cho việc sửa chữa hoặc thay thế do người sử dụng chịu.
12. Văn phòng Ban Quản lý sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ rủi ro, thương tật hoặc mất mát nào (nếu có) phát sinh khi cư dân sử dụng phòng tập này.



BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA

Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM
Hotline: 0856 336 767 – 0837 27 7878



Mọi ý kiến đóng góp hoặc cần biết thêm thông tin, Quý Cư dân vui lòng liên hệ qua số Hotline BQLTN: 0856 33 6767 hoặc ứng dụng Cyhome để được giải đáp và hỗ trợ. Trong trường hợp có sự không nhất quán hoặc xung đột giữa tiếng Việt và tiếng Anh, tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

Trân Trọng.

Nơi nhận:

- Như trên,
- Lưu VP BQLTN.

BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA

Trưởng Ban



Phạm Nữ Nhật Kiều

[English below]



BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM
Hotline: 0856 336 767 – 0837 27 7878



No: 323/2023/TB-SAFIRA

Ho Chi Minh City April 30, 2023

NOTIFICATION

(Re: Plan to reopen the Gym from May 01, 2023)

Dear Residents,

First of all, Safira Building Management Office (“MO”) would like to send you our best wishes for health and respectful greetings.

MO would like to inform residents about the reopening of the Gym as follows:

Reopening time: Monday, May 01, 2023

In order to join hands to preserve the common property of the Building, MO respectfully requests Residents to comply with the rules of the Gym when using:

- 1. Gym is open daily from 06:00 – 21:00*
- 2. Children under the age of 16 are not allowed to use the gym without written consent and supervision during parent/guardian practice.*
- 3. Only Safira residents can use the gym and its equipment. Residents and users of the gym must follow the rules of the gym.*
- 4. Do not smoke and eat in the gym.*
- 5. No pets in the gym.*
- 6. Coaches of private fitness classes may not operate in the gym without the written consent of the Office of Building Management.*
- 7. Be careful when using gym equipment and return to the location after use. Do not move the gym equipment.*
- 8. Get dressed and wear sneakers when exercising with sweat wipes on the devices after you're done using them.*
- 9. Behave politely and culturally, do not monopolize the machines for too long or make noise to others when using the gym.*
- 10. Residents should consult a doctor or seek medical advice before beginning an exercise program.*
- 11. Use with care and in accordance with the instructions on the exercise equipment body to avoid damage to the equipment and injury. Immediately notify the Management Office of any damage or abnormality, the cost of repair or replacement shall be borne by the user.*
- 12. The Management Office shall not be liable for any risk, injury or loss (if any) incurred by the resident's use of this gym.*



BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM
Hotline: 0856 336 767 – 0837 27 7878



If you have any comments or need more information, please contact the Management Office via Hotline: 0856 33 6767 or Cyhome application for answers and support. In the event of inconsistency or conflict between Vietnamese and English, the Vietnamese shall prevail.

Thank you and best regards,

Recipients:

- As above,
- Save Office.

SAFIRA MANAGEMENT OFFICE
Property Manager



Pham Nu Nhat Kieu